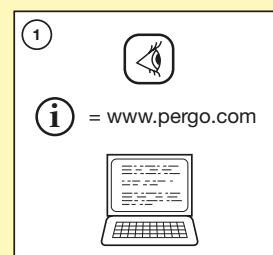
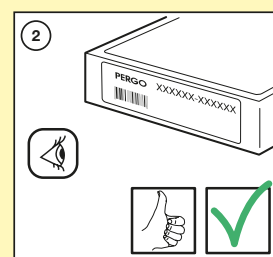


Przygotowanie

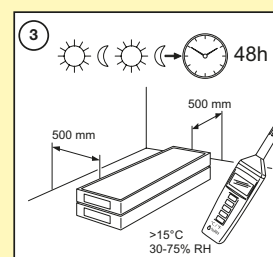
- 1 Podłogi Pergo Domestic Elegance są dostarczane wraz z instrukcjami w postaci ilustracji. Poniższe opracowanie zawiera objaśnienia ilustracji i jest podzielone na trzy części: instrukcje dotyczące przygotowania, montażu i czyszczenia. Zalecamy uważne przeczytanie objaśnień i dokładne przejrzanie wszystkich ilustracji. W przypadku wątpliwości lub pytań prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub działem obsługi technicznej. Zdecydowanie zaleca się używanie oryginalnych akcesoriów firmy Pergo, aby korzystać z pełnej gwarancji Pergo.



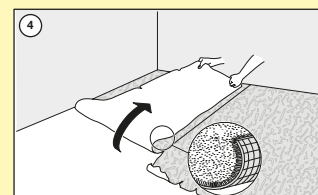
- 2 Dostępne są różne wzory podłóg Pergo Domestic Elegance. Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy dostarczony produkt jest zgodny z zamówieniem. Zalecamy zachowanie jednej etykiety wraz z paragonem.



- 3 Przed zamontowaniem paneli opakowania należy przechowywać — w celu aklimatyzacji — bez otwierania, w pozycji poziomej i bez kontaktu ze ścianą czy podłożem. Zaleca się przechowywanie ich co najmniej 48 godzin przed zamontowaniem w temperaturze pokojowej (15–20°C) oraz przy wilgotności względnej 30–75%.

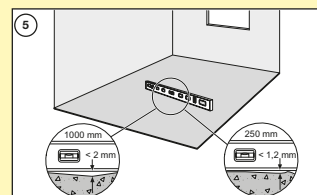


- 4 Podłogi Pergo Domestic Elegance należy montować na stabilnym i samonośnym podłożu, podłodze drewnianej lub podłogach pokrytych idealnie równą i nieuszkodzoną okładziną winylową. Wykładziny tekstylne należy jednak usunąć razem z podkładem.

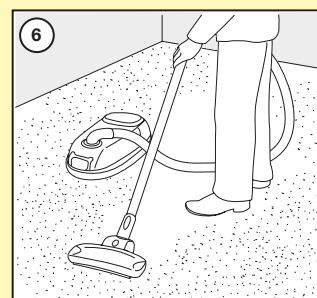


Przygotowanie

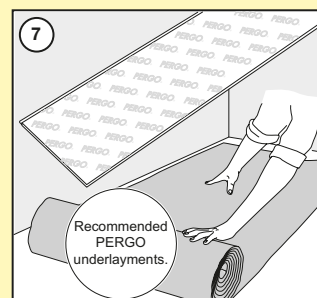
- 5** Trzeba dokładnie sprawdzić całe podłoże pod kątem ewentualnych nierówności. Za pomocą łaty o długości 1 m należy sprawdzić, czy w podłożu nie ma nierówności przekraczających 2 mm. Należy również się upewnić, że nie występują wybrzuszenia większe niż 1,2 mm w promieniu 250 mm. Podczas cyklinowania lub szlifowania wybrzuszeń można zastosować wylewkę samopoziomującą, aby uzyskać płaską powierzchnię. Przed montażem należy pozostawić ją do utwardzenia i wyschnięcia. Dodatkowych porad może udzielić sprzedawca.



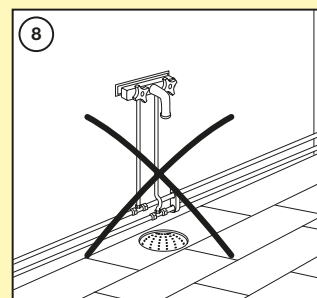
- 6** Po sprawdzeniu podłoża pod kątem nierówności trzeba dokładnie odkurzyć całą powierzchnię. Aby zapobiec skrzypieniu podłogi, wszystkie luźne płyty paździerzowe, wiórowe i pilśniowe, drewniane deski itp. należy przymocować za pomocą wkrętów.



- 7** W celu uzyskania optymalnego wyciszenia i możliwie najlepszego komfortu chodzenia oraz aby zapobiec skrzypieniu podłogi na połączeniach i wyrównać drobne nierówności podłoża, zdecydowanie zaleca się zastosowanie odpowiedniego podkładu Pergo. Dodatkowych porad może udzielić sprzedawca. W przypadku użycia podkładów firmy innej niż Pergo lub jeśli wybrany podkład Pergo nie jest wyposażony w izolację przeciwwilgociową, należy zamontować folię polietylenową o grubości 0,2 mm jako minimalne zabezpieczenie przed wilgocią, jeśli jest ono wymagane (patrz ilustracja 10). Połączenia folii polietylenowej muszą mieć zakłady o długości co najmniej 200 mm.



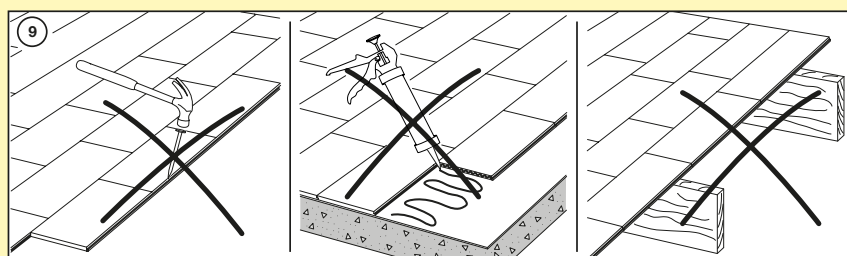
- 8** Podłogi Pergo Domestic Elegance nie są przeznaczone do pomieszczeń typowo wilgotnych ani z podłogowym odpływem wody.



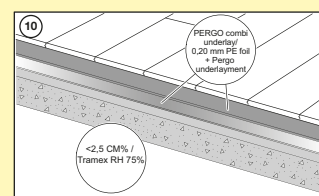
domestic **Elegance**

Przygotowanie

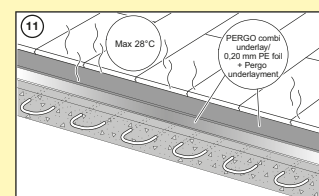
- 9 Podłogi Pergo Domestic Elegance są przeznaczone do montażu jako tzw. podłogi pływające, aby umożliwić ich naturalne rozszerzanie się i kurczenie wraz ze zmianami temperatury i wilgotności. Aby wykorzystać zalety podłogi pływającej i zapobiec ewentualnemu powstawaniu szpar, skrzypieniu itp., nigdy nie należy mocować podłogi przy użyciu gwoździ, wkrętów ani materiałów silikonowych.



- 10 Przed rozpoczęciem montażu na podłożach mineralnych, takich jak beton, trzeba dokładnie je osuszyć. (< 2,5% mierzone metodą CM/75% mierzone miernikiem Tramex). Jeśli wilgotność jest lub może być większa, konieczne jest zastosowanie innych rodzajów izolacji przeciwwilgociowej, takich jak Pergo MoisturBloc. Dodatkowych porad może udzielić sprzedawca. Zastosowanie izolacji przeciwwilgociowej jest konieczne w przypadku montażu podłogi Pergo na podłożach mineralnych, niezależnie od ich wieku. Podkłady Pergo Smart Underlay+ i Pergo Professional SoundBloc mają wbudowaną odpowiednią izolację przeciwwilgociową. We wszystkich innych przypadkach pod zwykły podkład należy zawsze podłożyć folię polietylenową o grubości 0,2 mm.

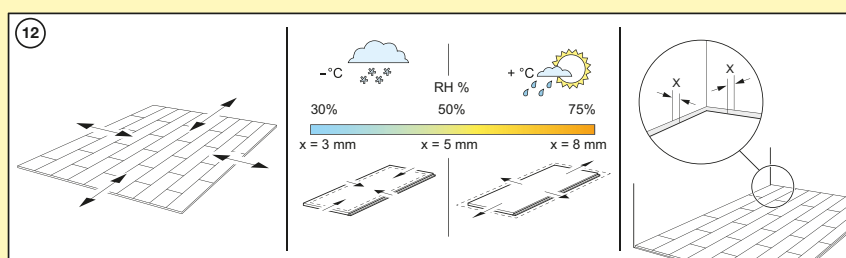


- 11 W przypadku montażu podłogi Pergo Domestic Elegance nad instalacją ogrzewania podłogowego przed zamontowaniem zalecanego podkładu zawsze trzeba zastosować izolację przeciwwilgociową. Zaleca się użycie jednego z podkładów Pergo z izolacją przeciwwilgociową. Sprzedawca lub instalator ogrzewania podłogowego muszą zagwarantować, że temperatura powierzchni nigdy nie przekroczy 28°C.

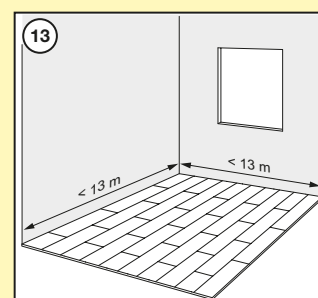


Przygotowanie

- 12** Podłoga laminowana Pergo składa się w większości z naturalnego drewna i ma naturalną tendencję do rozszerzania się oraz kurczenia w wyniku zmian wilgotności względnej. Wahań wymiarowe zainstalowanej podłogi są niemal jednakowe pod względem długości i szerokości. W temperaturze 20°C i przy wilgotności względnej w przedziale 40–60% przemieszczanie jest minimalne. Wilgotność produkowanych i dostarczanych laminowanych paneli podłogowych Pergo jest dostosowana do wilgotności względnej 30–60%. W klimacie suchym, na przykład zimą w krajach skandynawskich, wilgotność względna może spadać poniżej 30%, a w lecie wzrastać powyżej 70%. Będzie to powodować przemieszczenia w powierzchni podłogi. Aby zapewnić wystarczający odstęp umożliwiający naturalne przemieszczenia oraz zapobiec ewentualnemu powstawaniu otwartych połączeń, skrzypieniu itp., przy ścianach, progach, schodach, rurach itp. należy zawsze zachować szczelinę dylatacyjną wielkości około 5 mm. W celu zachowania odpowiedniego odstępu trzeba używać klinów dylatacyjnych z zestawu montażowego. W przypadku montażu zimą przy bardzo niskiej wilgotności względnej odstęp od ściany należy zmniejszyć do 3 mm, ponieważ panele podłogowe będą się kurczyć. Natomiast montaż w warunkach wysokiej wilgotności względnej wymaga zwiększenia odstępu do 8 mm, ponieważ panele będą się rozszerzać. Odstęp musi pozostać otwarty i **NIE** można wypełniać go żadną masą uszczelniającą, materiałem silikonowym ani innym spoiwem. Nigdy nie należy mocować podłogi za pomocą gwoździ, kleju lub wkrętów ani w żaden inny sposób.



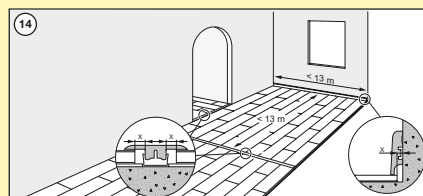
- 13** Wszystkie rodzaje materiałów drewnianych w sposób naturalny kurczą się i rozszerzają oraz dostosowują się do zmian wilgotności względnej i temperatury. Dlatego jako ogólną zasadę przyjmuje się, że nie należy montować podłogi laminowanej Pergo w pomieszczeniach o powierzchni większej niż 13 x 13 metrów. Jeśli podłoga jest większa, należy zapytać sprzedawcę o możliwe rozwiązania lub zwrócić się do działu obsługi technicznej firmy Pergo. W każdym otworze drzwiowym trzeba zamontować listwy łączeniowe o profilu T. W typowych pomieszczeniach w kształcie litery T, L lub U może być też konieczne wykonanie szczeliny dylatacyjnej. W razie wątpliwości należy zwrócić się o poradę.



domestic **Elegance**

Przygotowanie

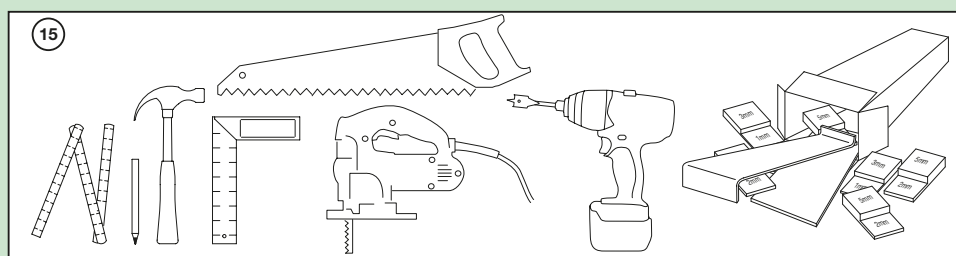
- 14 W takich sytuacjach, jak przedstawione na ilustracji, doskonałym rozwiązaniem są listwy Pergo 5 w 1. Umożliwiają one wyprofilowanie podłogi oraz wykończenie krawędzi na styku z powierzchniami pionowymi, takimi jak progi, ramy drzwi przesuwnych itp. (listwy zakończeniowe). W przypadku użycia listew 5 w 1 zawsze należy pamiętać o pozostawieniu odpowiedniej szczeliny dylatacyjnej między montowaną podłogą a metalową prowadnicą.



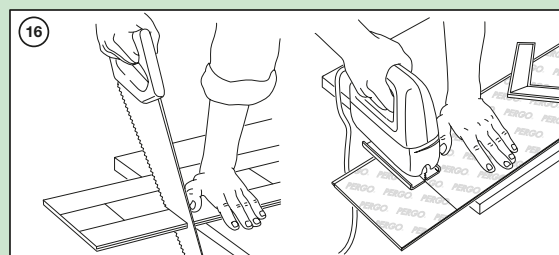
domestic **Elegance**

Montaż

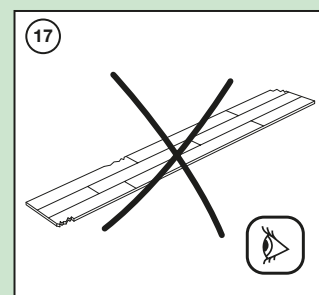
- 15** Montaż podłóg Pergo Domestic Elegance jest łatwy i nie wymaga użycia żadnych drogich, specjalistycznych narzędzi. Poza kilkoma zwykłymi narzędziami do majsterkowania (miarka składana, ołówek, młotek, piła ręczna lub wyrzynarka, kątownik stolarski i ewentualnie wiertarka oraz rękawice robocze) potrzebny jest tylko zestaw montażowy Pergo — zawierający dobijak, drążek ściągający oraz kliny dylatacyjne. Przed rozpoczęciem montażu trzeba sprawdzić, czy dostępne są wszystkie potrzebne narzędzia.



- 16** Podczas cięcia paneli Pergo należy uważać, aby nie powstały wyszczerbienia ani odpryski. Jeśli używa się piły ręcznej, należy umieścić panel stroną dekoracyjną do góry, natomiast korzystając z wyrzynarki, trzeba położyć panel stroną dekoracyjną w dół.



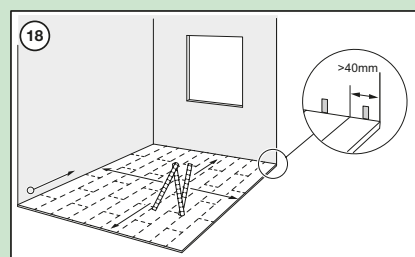
- 17** Przed zapakowaniem każdy panel Pergo jest dokładnie sprawdzany pod kątem niedoskonałości. Możliwe jest jednak uszkodzenie opakowań lub paneli podczas transportu albo otwierania kartonów. Nie należy montować panelu z uszkodzoną powierzchnią, krawędzią lub profilem zatrzaskowym. Przed rozpoczęciem pracy oraz w trakcie montażu należy dokładnie sprawdzać każdy panel w dobrym świetle. Zamontowany panel uznaje się za zaakceptowany i nie podlega on reklamacji.



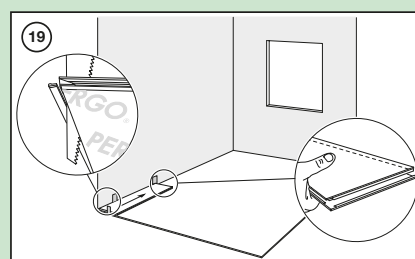
domestic **Elegance**

Montaż

- 18** Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zmierzyć długość i szerokość pomieszczenia, aby szczegółowo zaplanować optymalny rozkład paneli. Dzięki temu ostatni rząd nie będzie zbyt wąski. Jeśli długość ostatniego rzędu miałaby wynosić mniej niż 40 mm, montaż ułatwi przycięcie paneli z pierwszego rzędu.

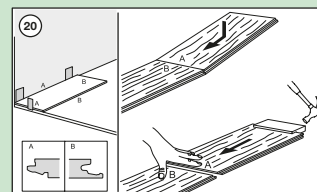


- 19** Zwykle montaż wykonuje się go równoległe do dłuższych ścian pomieszczenia. Wszystkie rodzaje podłóg laminowanych układa się najczęściej od lewej do prawej strony. Podane tu informacje dotyczą montażu w takim właśnie kierunku. Panele należy montować piórem (A) do ściany. Trzeba zawsze pamiętać o klinach dylatacyjnych.

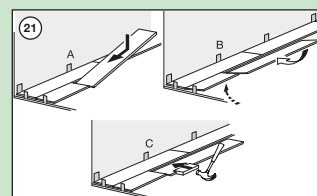


Montaż

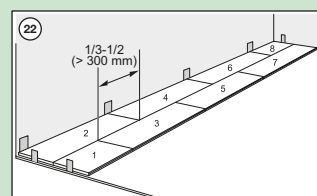
- 20** Przytnij panele pierwszego rzędu na odpowiednią szerokość (patrz ilustracje 18 i 19) lub przynajmniej odetnij pióro, aby uzyskać odpowiednią odległość od ściany. Jeśli ściana jest zakrzywiona lub nierówna, przytnij panele pierwszego rzędu odpowiednio do linii ściany. Używaj klinów dylatacyjnych! Pierwszy panel w rzędzie powinien mieć teraz profil „B” po prawej stronie. Najprostszym sposobem połączenia końców paneli jest złożenie ich ruchem obrotowym. Teraz można delikatnie wyrównać łączenie przy użyciu dobijaka Pergo i młotka.



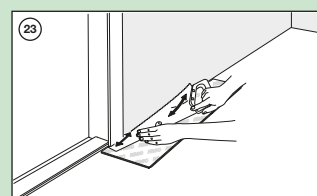
- 21** Panele podłogowe najłatwiej połączyć ruchem obrotowym. Zamontuj pierwszy panel w drugim rzędzie, wsuwając ruchem obrotowym jego dłuższy bok w panele pierwszego rzędu. Wsuń ruchem obrotowym drugi panel w koniec pierwszego, ustaw oba pod kątem około 20 stopni i wsuń ruchem obrotowym łączenie od strony dłuższego boku. Można wyrównać łączenie od strony dłuższego boku, kładąc panele płasko i używając dobijaka oraz młotka.



- 22** Zamontuj pierwsze 2 rzędy, tak jak pokazano na ilustracji. Zaleca się, aby zakładki/przesunięcia połączeń końców paneli względem siebie wynosiły około 1/3 długości panelu, ale nie mniej niż 300 mm. Zamontowanie pierwszych 2 rzędów w sposób przedstawiony na ilustracji pomoże zachować prostą krawędź w celu rozpoczęcia montażu pozostałej części podłogi. Odcięte fragmenty paneli z pierwszego i drugiego rzędu zwykle doskonale nadają się na panele początkowe trzeciego i czwartego rzędu. Należy zawsze pamiętać o stosowaniu klinów dylatacyjnych w celu zachowania odpowiedniej odległości od ścian itp.



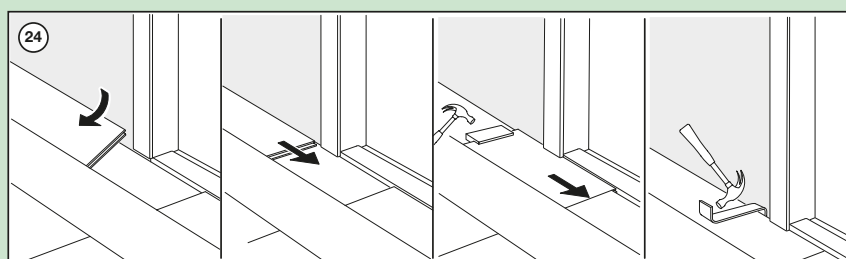
- 23** Aby uzyskać estetyczne wykończenie na styku nowej podłogi z progiem drzwi, zaleca się podcięcie listew drzwiowych. Aby wykonać prawidłowe podcięcie, odwróć panel Pergo dolną stroną do góry i przyłóż go na podłodze do ościeżnicy. Następnie po prostu przytnij według ościeżnicy/listwy, trzymając piłę ręczną przy panelu, tak jak pokazano na ilustracji. Usuń odcięty fragment i zbierz odkurzaczem jego pozostałości. Następnie można po prostu wsunąć panel pod ościeżnicę/listwę podczas montażu, aby uzyskać doskonałe wykończenie.



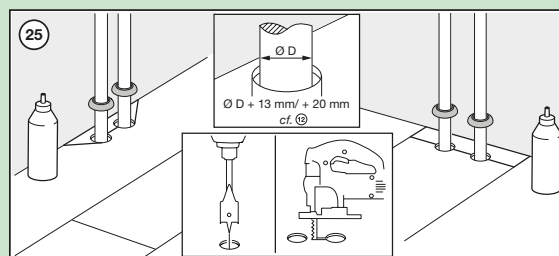
domestic **Elegance**

Montaż

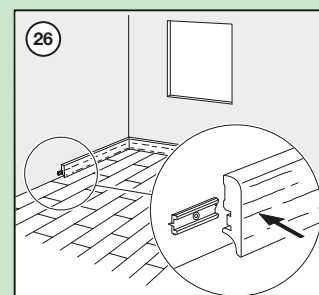
- 24** Montując końcowy rząd, przytnij panele na odpowiednią szerokość, pamiętając o pozostawieniu zalecanego odstępu i wprowadzając konieczne poprawki, aby dopasować podłogę do linii ściany. Jeśli w ścianie tej znajdują się drzwi, połącz panel na zatrzask wzdłuż dłuższego boku po stronie podciętej listwy, a następnie wsuń/wbij go pod spód i wyrównaj koniec dobijakiem Pergo. Sprawdź łączenie i użyj dźwigni ściągającego, aby zapewnić całkowite przyleganie od strony dłuższego boku.



- 25** Aby zamontować podłogę Pergo Domestic Elegance wokół rur, dokładnie odmierz i zaznacz na panelach punkt środkowy każdej rury. W każdym z zaznaczonych punktów wywierć otwór o średnicy odpowiadającej średnicy rury + 16 mm. Jeżeli otwory znajdują się na dłuższym boku panelu, wykonaj nacięcie pod kątem 45 stopni od każdego otworu do krawędzi, a następnie zrób nacięcie między otworami, tak jak pokazano na ilustracji. Jeżeli otwory znajdują się na końcu panelu, wykonaj proste nacięcie w poprzek. Zamontuj panel. Następnie posmaruj krawędzie wyciętego fragmentu uszczelniaczem Pergo SafeSeal lub zwykłym klejem do drewna i przyklej go w odpowiednim miejscu. Upewnij się, że klej nie przedostanie się między wycięty fragment a podłogę. Użyj klinów dylatacyjnych, aby zapewnić dokładne przyleganie klejonego połączenia. Wilgotną szmatką natychmiast usuwaj pozostałości kleju lub uszczelnacza SafeSeal z powierzchni podłogi. Pozostawione wokół rur szczeliny mają umożliwiać przemieszczania podłogi zależnie od pory roku, dlatego **NIE** należy ich wypełniać żadną masą uszczelniającą, materiałem silikonowym ani innym spoiwem. Aby zamaskować szczeliny wokół rur grzejnika, użyj podkładek pod grzejnik firmy Pergo.



- 26** Sprawdź ostateczny wygląd powierzchni zamontowanej podłogi, wyjmij wszystkie kliny dylatacyjne i zamontuj listwy przyściennne firmy Pergo zgodnie z dołączonymi do nich instrukcjami.

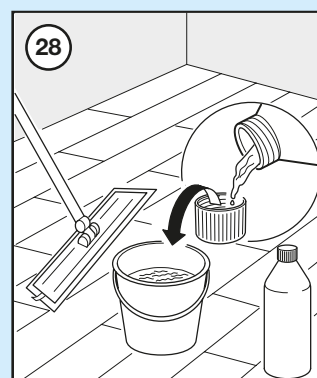


Instrukcje dotyczące czyszczenia

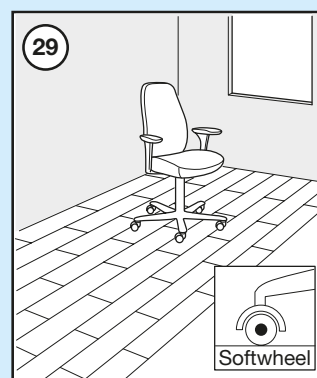
- 27 Po zakończeniu montażu należy odkurzyć podłogę, używając końcówki do odkurzacza z miękkimi krawędziami.



- 28 W celu usunięcia zabrudzeń i kurzu podłogę należy wycierać mopem na sucho lub zmiatać. Podłogę należy przecierać mopem Pergo z mikrofibry, używając ciepłej wody z dodatkiem jednej lub dwóch nakrętek uniwersalnego środka czyszczącego Pergo. Codzienne sprzątanie należy wykonywać zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie internetowej firmy Pergo. Użycie nieodpowiednich środków czyszczących może spowodować uszkodzenie powierzchni podłogi.



- 29 Fotele na kółkach muszą być wyposażone w tzw. miękkie kółka, odpowiednie do twardych powierzchni.



domestic **Elegance**

Instrukcje dotyczące czyszczenia

- 30 Aby nie dopuścić do zarysowania powierzchni podłogi, należy zabezpieczyć nogi wszystkich mebli podkładkami filcowymi. Należy unikać przesuwania po podłodze Pergo ciężkich mebli itp., aby zapobiec ewentualnemu zarysowaniu. Zaleca się podnoszenie mebli. Przy każdych drzwiach wejściowych należy umieścić wysokiej jakości wycieraczkę do ochrony przed piaskiem i brudem, które mogłyby powodować powstanie rys.

